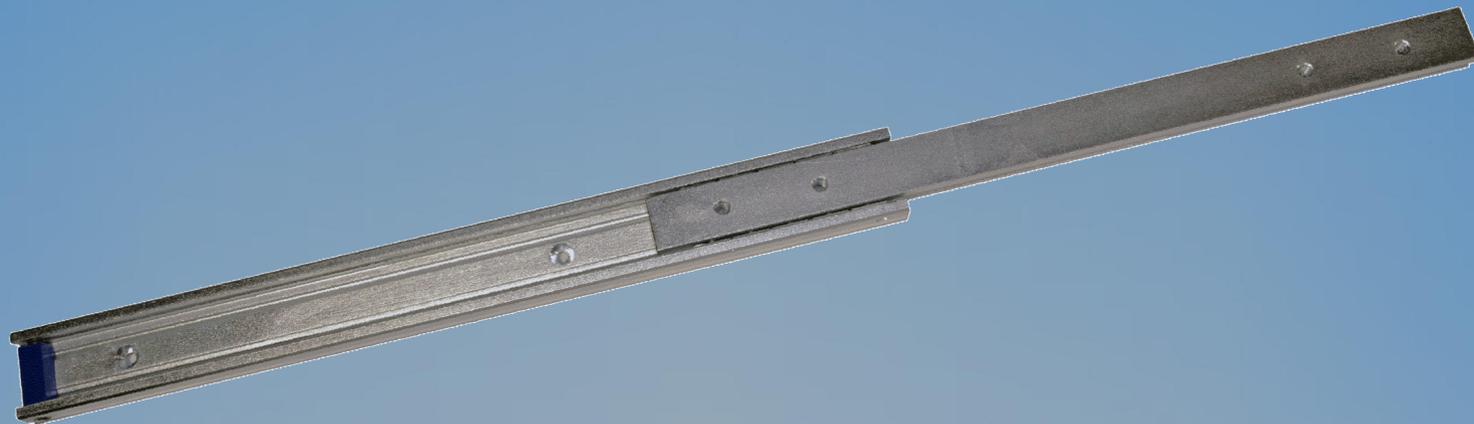
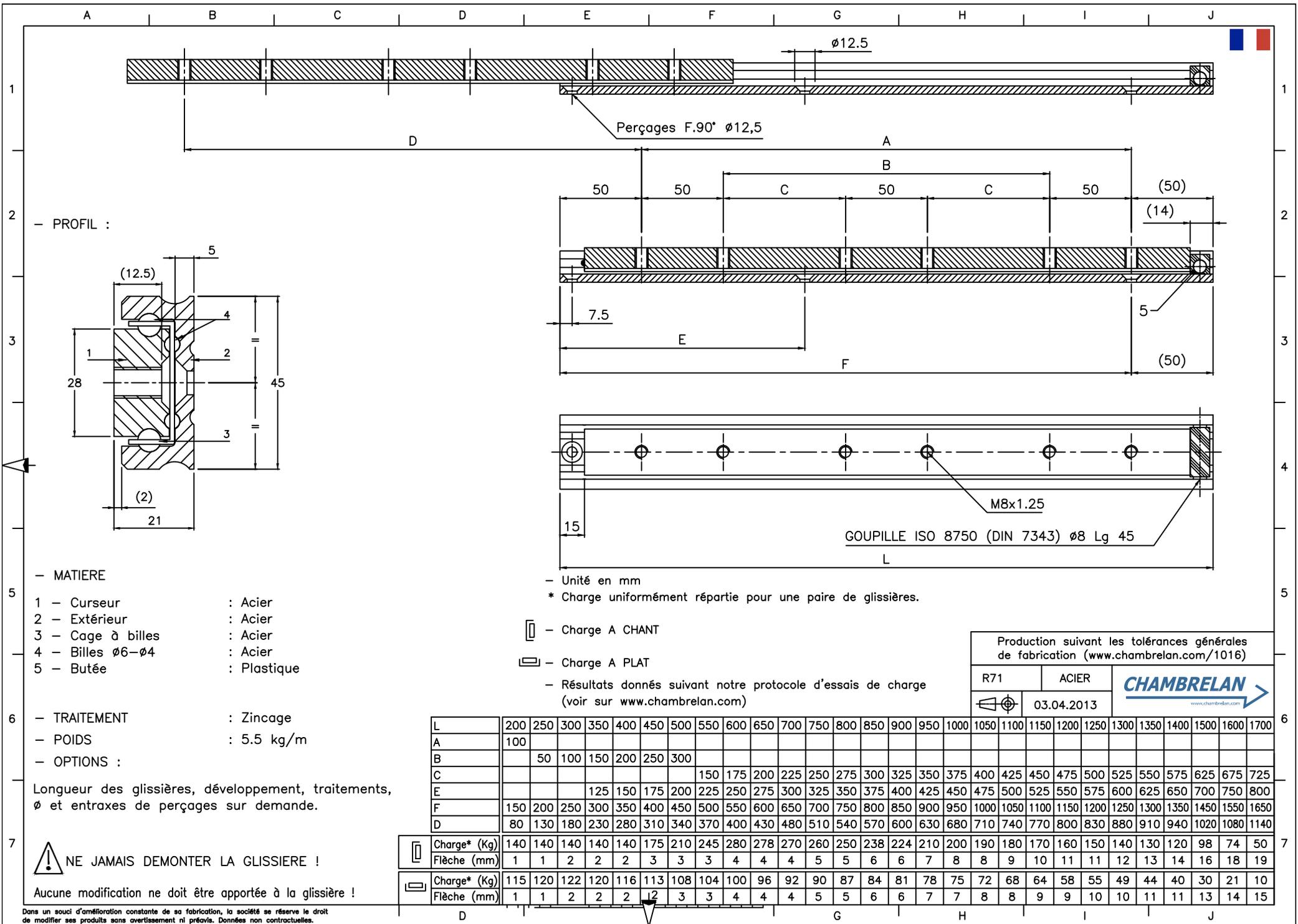


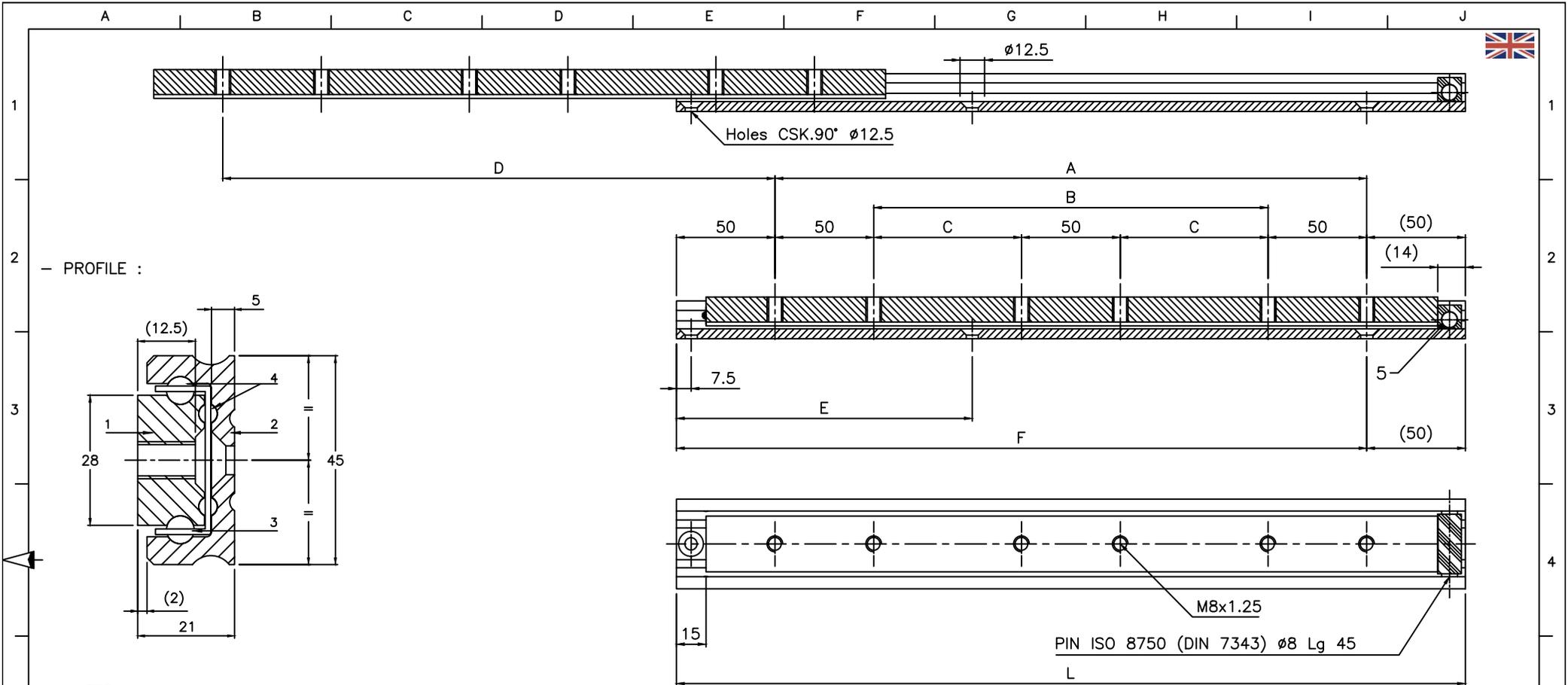
R71



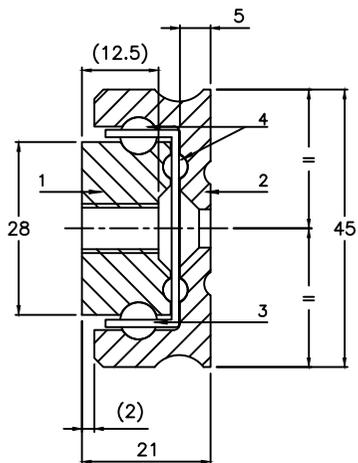
Acier zingué	Extension Partielle	 Français	2
Zinc plated steel	Partial Extension	 English	3
Stahl silbern verzinkt	Teilauszüge	 Deutsch	4
Pozinkovaná ocel	částečný výsuv	 Český	5
Acero zincado	Extensión Parcial	 Español	6
Acciaio zincato	Estensione parziale	 Italiano	7
Verzinkt staal	Gedeeltelijk uittrekbaar	 Nederlands	8
Оцинковка	Частичное выдвижение	 Русский	9







— PROFILE :



— MATERIAL

- 1 — Inner beam : Steel
- 2 — Outer beam : Steel
- 3 — Ball cages : Steel
- 4 — Bearing $\phi 6-\phi 4$: Steel
- 5 — End stop : Plastic

- SURFACE FINISH : Zinc plating
- WEIGHT : 5.5 Kg/m

— OPTIONS :

Different slide lengths, extension, surface finish, ϕ and holes centres to customer's requirement.

! DO NOT DISMOUNT THE SLIDE !

Do not modify the slides !

— Dimensions in mm
* Loads indicated for a pair of slides

— Load in a major axis

— Load in a minor axis

— Results given according to our load testing protocol
(www.chambrelan.com)

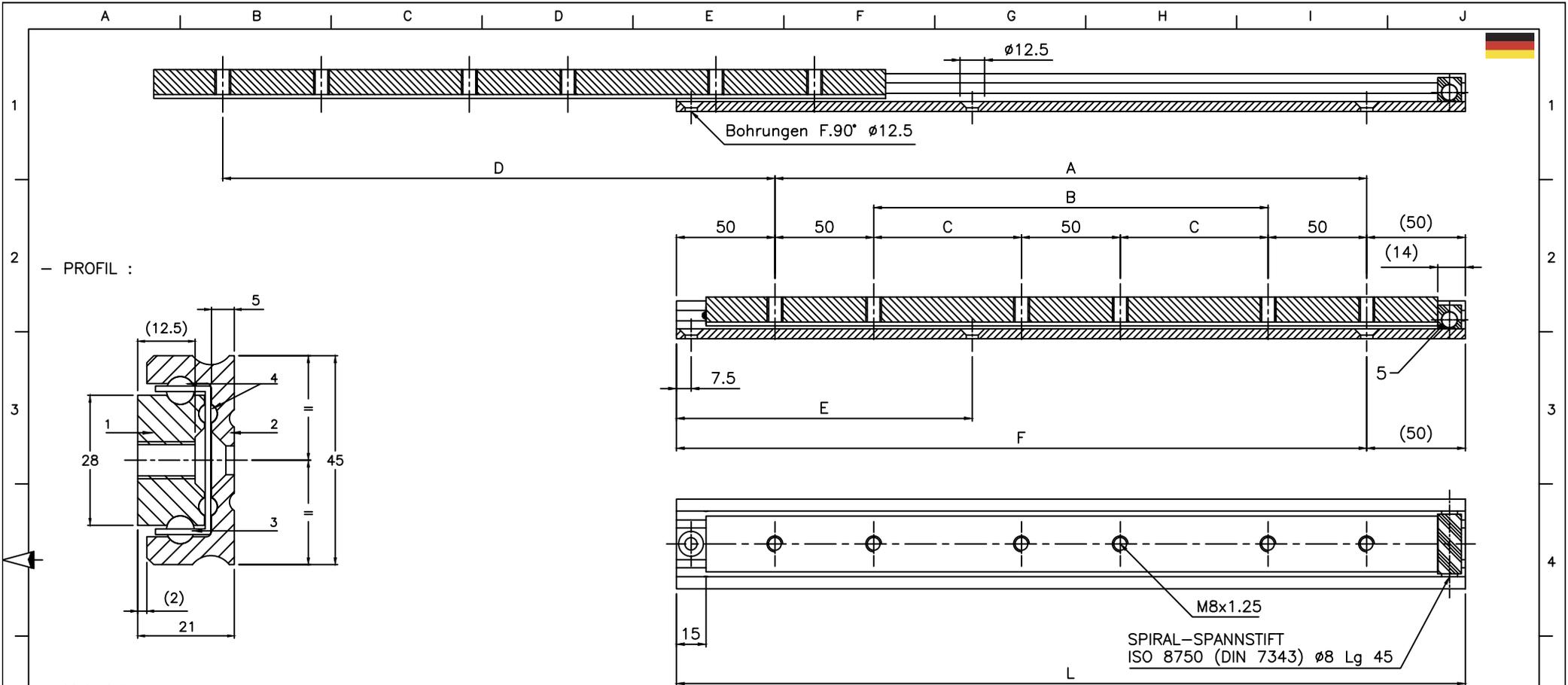
Production according our general manufacturing tolerances (www.chambrelan.com/1016)

R71	STEEL	
	03.04.2013	

L	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1400	1500	1600	1700	
A	100																												
B		50	100	150	200	250	300																						
C								150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	525	550	575	625	675	725	
E				125	150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	525	550	575	600	625	650	700	750	800	
F	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1450	1550	1650	
D	80	130	180	230	280	310	340	370	400	430	480	510	540	570	600	630	680	710	740	770	800	830	880	910	940	1020	1080	1140	

	Load* (Kg)	140	140	140	140	140	175	210	245	280	278	270	260	250	238	224	210	200	190	180	170	160	150	140	130	120	98	74	50
	Deflexion (mm)	1	1	2	2	2	3	3	3	4	4	4	4	5	5	6	6	7	8	8	9	10	11	11	12	13	14	16	18
	Load* (Kg)	115	120	122	120	116	113	108	104	100	96	92	90	87	84	81	78	75	72	68	64	58	55	49	44	40	30	21	10
	Deflexion (mm)	1	1	2	2	2	2	3	3	4	4	4	5	5	6	6	7	7	8	8	9	9	10	10	11	11	13	14	15

In a constant effort of improvement, the company reserves the right to modify its products without notice. No contractual information.



PROFIL :

Material

- 1 - Kleine innenschiene : Stahl
- 2 - Außenschiene : Stahl
- 3 - Kugelleisten : Stahl
- 4 - Kugeln $\phi 6-\phi 4$: Stahl
- 5 - Anschlag : Plastik

- Oberflächenbehandlung : Verzinkt und passiviert
- Gewicht : 5.5 Kg/m
- mögliche Sonderanfertigungen :

Sonderlängen, Oberflächenbehandlungen,
 ϕ Bohrungen und Lochabstände.

**! DIE SCHIENEN NICHT DEMONTIEREN !
 DIE TELESKOPSCHIEBE DARF NICHT VERÄNDERT
 WERDEN!**

- Maße in mm
 * Belastungsangaben gelten pro Paar

- Tragfähigkeit radial

- Tragfähigkeit axial

- Resultate nach unserem üblichen Testverfahren
 (siehe unter www.chambreilan.com)

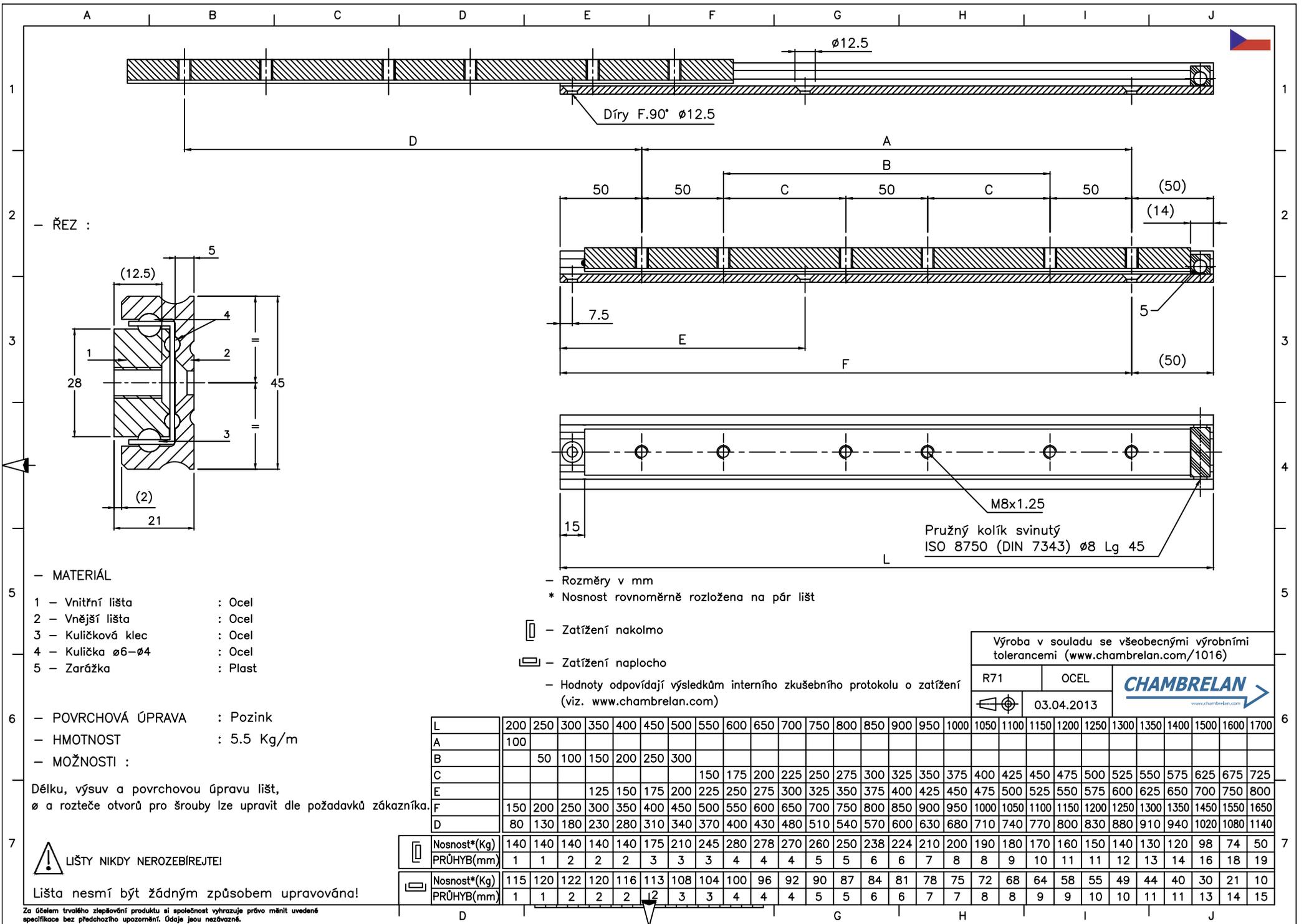
Herstellung nach unseren allgemeinen
 Herstellungstoleranzen (siehe www.chambreilan.com/1016)

R71	STAHL	
	03.04.2013	

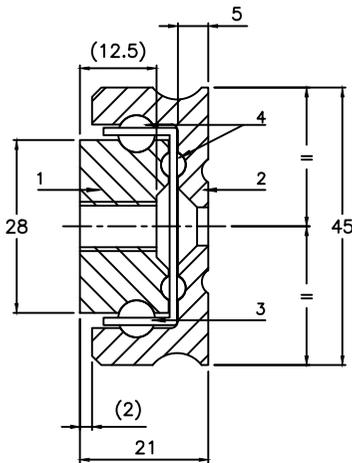
L	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1400	1500	1600	1700	
A	100																												
B		50	100	150	200	250	300																						
C								150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	525	550	575	625	675	725	
E				125	150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	525	550	575	600	625	650	700	750	800	
F	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1450	1550	1650	
D	80	130	180	230	280	310	340	370	400	430	480	510	540	570	600	630	680	710	740	770	800	830	880	910	940	1020	1080	1140	

	Belastung*(Kg)	140	140	140	140	140	175	210	245	280	278	270	260	250	238	224	210	200	190	180	170	160	150	140	130	120	98	74	50
	Durchbiegung	1	1	2	2	2	3	3	3	4	4	4	4	5	5	6	6	7	8	8	9	10	11	11	12	13	14	16	18
	Belastung*(Kg)	115	120	122	120	116	113	108	104	100	96	92	90	87	84	81	78	75	72	68	64	58	55	49	44	40	30	21	10
	Durchbiegung	1	1	2	2	2	2	3	3	4	4	4	5	5	6	6	7	7	8	8	9	9	10	10	11	11	13	14	15

Um die ständige Verbesserung unserer Schienen zu gewährleisten, behalten wir uns ohne Voranmeldung technische Änderungen vor. Keine vertragsmässigen Informationen.



– ŘEZ :



– MATERIÁL

- 1 – Vnitřní lišta : Ocel
- 2 – Vnější lišta : Ocel
- 3 – Kuličková klec : Ocel
- 4 – Kulička $\phi 6-\phi 4$: Ocel
- 5 – Zarážka : Plast

- POVRCHOVÁ ÚPRAVA : Pozink
- HMOTNOST : 5.5 Kg/m

– MOŽNOSTI :

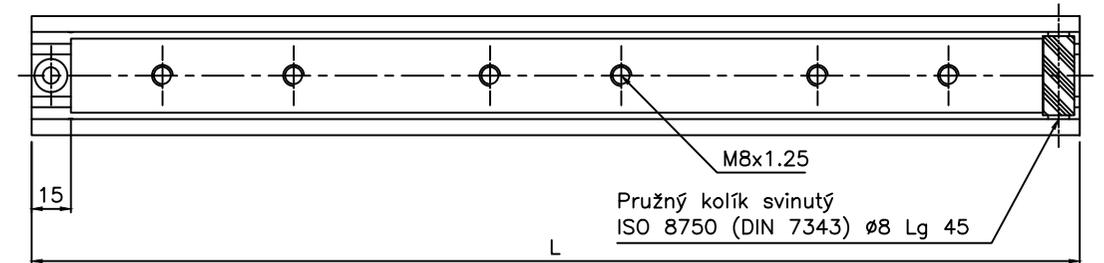
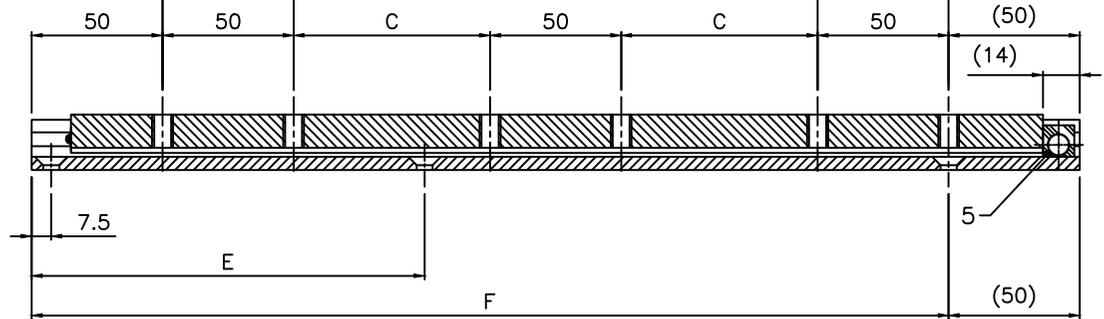
Délku, výsuv a povrchovou úpravu lišt,
 ϕ a rozteče otvorů pro šrouby lze upravit dle požadavků zákazníka.

LIŠTY NIKDY NEROZEBÍREJTE!

Lišta nesmí být žádným způsobem upravována!

Díry F.90° $\phi 12.5$

$\phi 12.5$



- Rozměry v mm
- * Nosnost rovnoměrně rozložena na pár lišt

– Zatížení nakolmo

– Zatížení naplocho

– Hodnoty odpovídají výsledkům interního zkušebního protokolu o zatížení
 (viz. www.chambreлан.com)

Výroba v souladu se všeobecnými výrobními tolerancemi (www.chambreлан.com/1016)

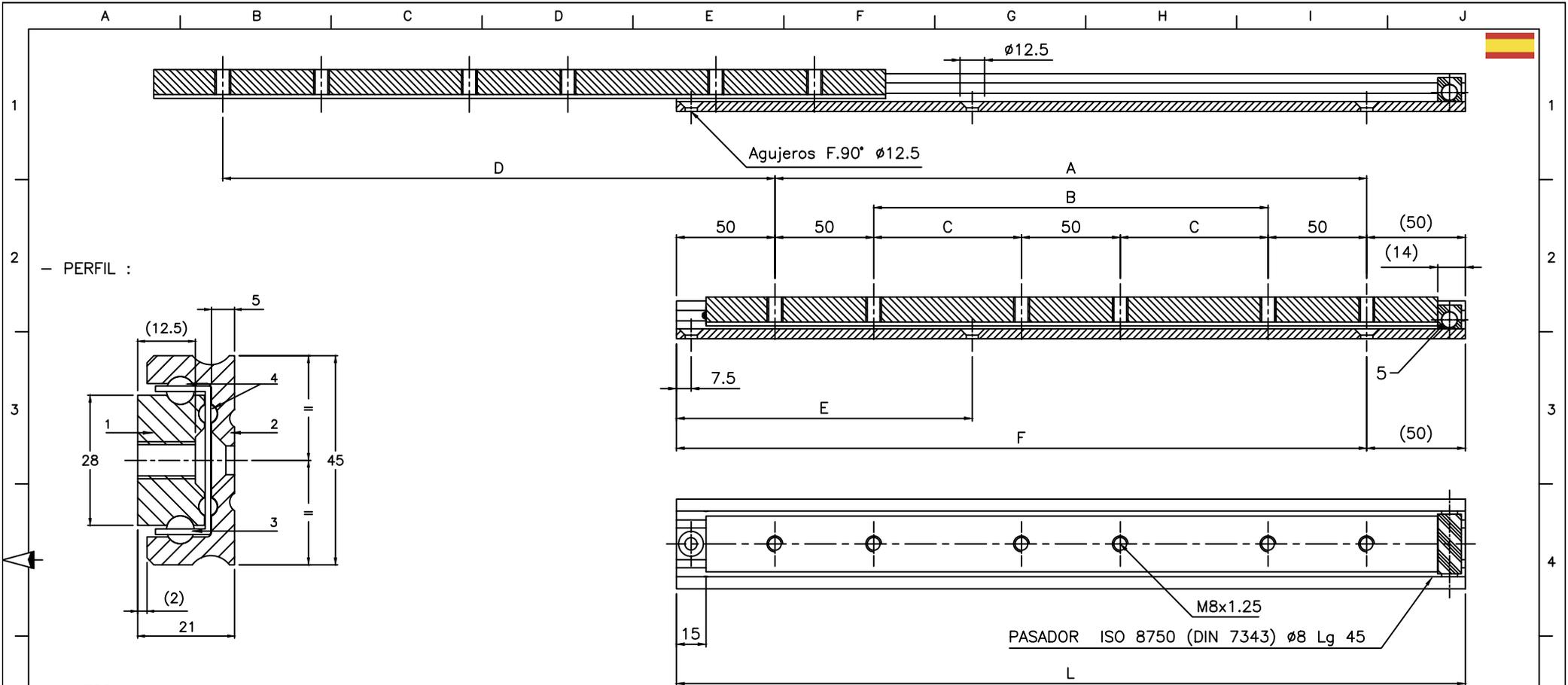
R71 OCEL

03.04.2013

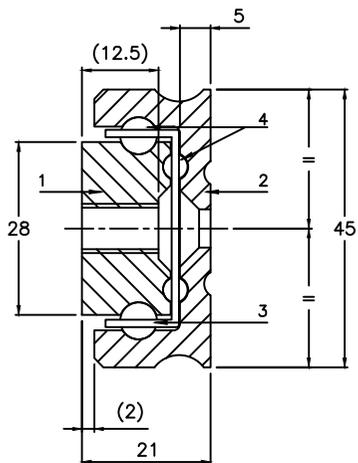
CHAMBRELAN
www.chambreлан.com

L	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1400	1500	1600	1700
A	100																											
B		50	100	150	200	250	300																					
C								150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	525	550	575	625	675	725
E				125	150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	525	550	575	600	625	650	700	750	800
F	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1450	1550	1650
D	80	130	180	230	280	310	340	370	400	430	480	510	540	570	600	630	680	710	740	770	800	830	880	910	940	1020	1080	1140
Nosnost*(Kg)	140	140	140	140	140	175	210	245	280	278	270	260	250	238	224	210	200	190	180	170	160	150	140	130	120	98	74	50
PRŮHYB(mm)	1	1	2	2	2	3	3	3	4	4	4	5	5	6	6	7	8	8	9	10	11	11	12	13	14	16	18	19
Nosnost*(Kg)	115	120	122	120	116	113	108	104	100	96	92	90	87	84	81	78	75	72	68	64	58	55	49	44	40	30	21	10
PRŮHYB(mm)	1	1	2	2	2	2	3	3	4	4	4	5	5	6	6	7	7	8	8	9	9	10	10	11	11	13	14	15

Za účelem trvalého zlepšování produktu si společnost vyhrazuje právo měnit uvedené specifikace bez předchozího upozornění. Údaje jsou nezávazné.



PERFIL :



MATERIAL

- 1 - Cursor : Acero
- 2 - Exterior : Acero
- 3 - Jaula de bolas : Acero
- 4 - Bolas Ø6-Ø4 : Acero
- 5 - Tope : Plástico

TRATAMIENTO

PESO : 5.5 Kg/m

OPCIONES :

Longitud de guías, desarrollo, tratamientos, ø y entre-centros de taladros bajo demanda

¡NO DESMONTAR NUNCA LA GUIA!

No modificar las guías

- Unidad en mm
* Carga uniformemente repartida para un par de guías

- Carga de canto

- Carga de plano

- Resultados obtenidos según nuestro protocolo de pruebas de carga (mirar en www.chambreлан.com)

Producción de acuerdo con las tolerancias generales de fabricación (www.chambreлан.com/1016)

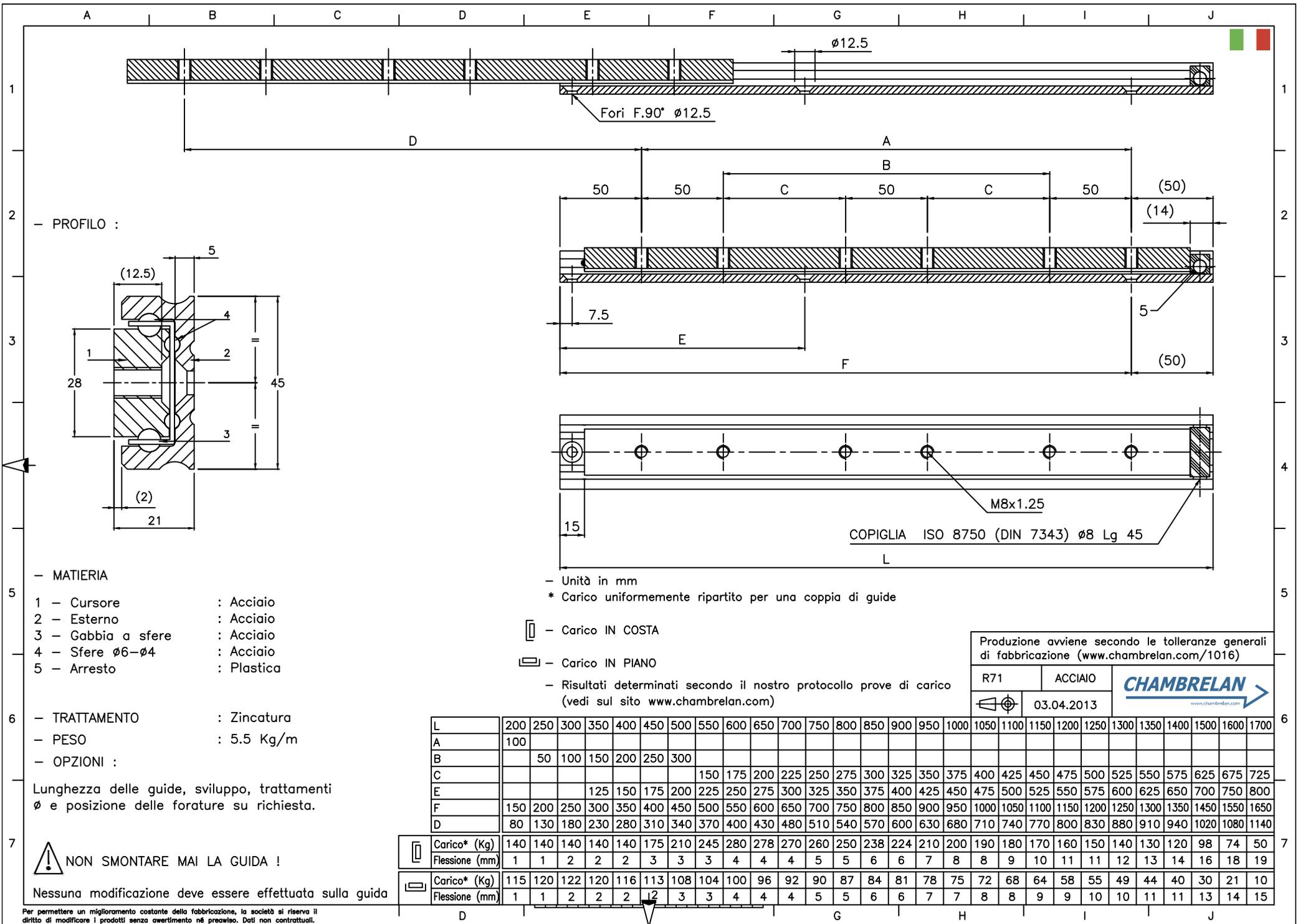
R71 ACERO

03.04.2013

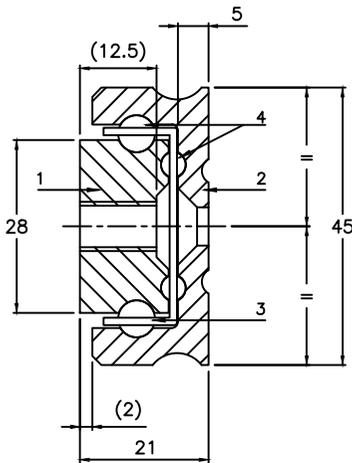
L	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1400	1500	1600	1700	
A	100																												
B		50	100	150	200	250	300																						
C								150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	525	550	575	625	675	725	
E				125	150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	525	550	575	600	625	650	700	750	800	
F	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1450	1550	1650	
D	80	130	180	230	280	310	340	370	400	430	480	510	540	570	600	630	680	710	740	770	800	830	880	910	940	1020	1080	1140	

	Carga* (Kg)	140	140	140	140	140	175	210	245	280	278	270	260	250	238	224	210	200	190	180	170	160	150	140	130	120	98	74	50	
	Flecha (mm)	1	1	2	2	2	3	3	3	4	4	4	4	5	5	6	6	7	8	8	9	10	11	11	12	13	14	16	18	19
	Carga* (Kg)	115	120	122	120	116	113	108	104	100	96	92	90	87	84	81	78	75	72	68	64	58	55	49	44	40	30	21	10	
	Flecha (mm)	1	1	2	2	2	2	3	3	4	4	4	5	5	6	6	7	7	8	8	9	9	10	10	11	11	13	14	15	

En su empeño de mejora constante de su fabricación la empresa se reserva el derecho de modificar sus productos sin advertencia ni preaviso. Datos no contractuales.



PROFILO :



MATERIA

- 1 - Cursore : Acciaio
- 2 - Esterno : Acciaio
- 3 - Gabbia a sfere : Acciaio
- 4 - Sfere $\phi 6-\phi 4$: Acciaio
- 5 - Arresto : Plastica

TRATTAMENTO : Zincatura

PESO : 5.5 Kg/m

OPZIONI :

Lunghezza delle guide, sviluppo, trattamenti ϕ e posizione delle forature su richiesta.

! NON SMONTARE MAI LA GUIDA !

Nessuna modificazione deve essere effettuata sulla guida

Unità in mm

* Carico uniformemente ripartito per una coppia di guide

Carico IN COSTA

Carico IN PIANO

Risultati determinati secondo il nostro protocollo prove di carico (vedi sul sito www.chambrelan.com)

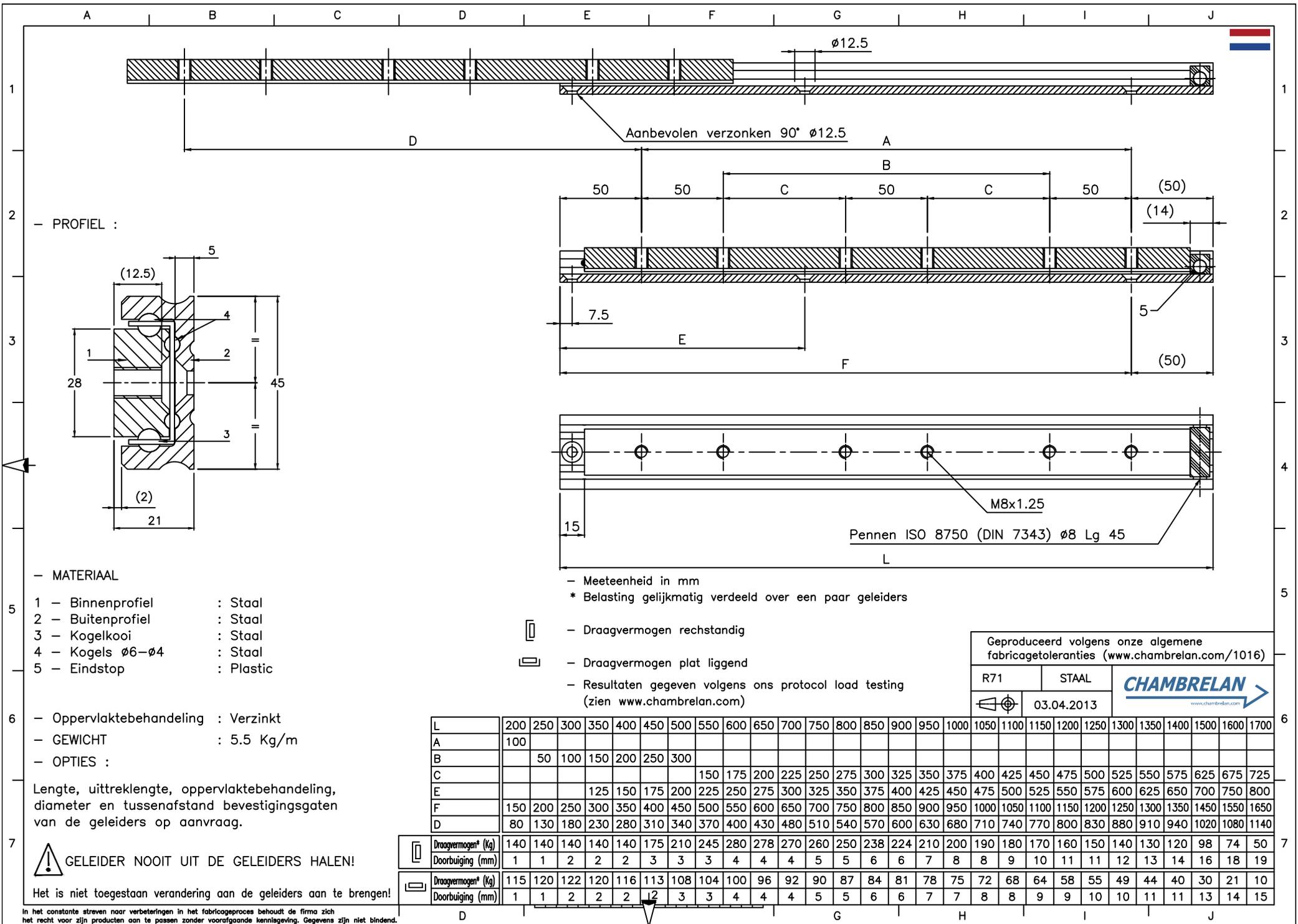
Produzione avviene secondo le tolleranze generali di fabbricazione (www.chambrelan.com/1016)

R71	ACCIAIO	
	03.04.2013	

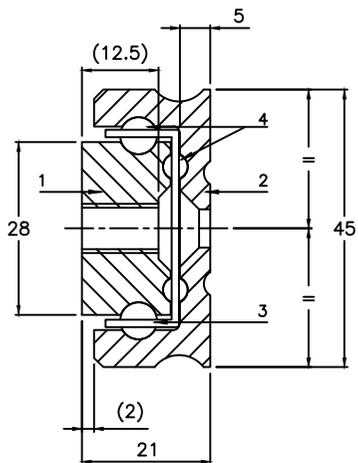
L	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1400	1500	1600	1700	
A	100																												
B		50	100	150	200	250	300																						
C								150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	525	550	575	625	675	725	
E				125	150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	525	550	575	600	625	650	700	750	800	
F	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1450	1550	1650	
D	80	130	180	230	280	310	340	370	400	430	480	510	540	570	600	630	680	710	740	770	800	830	880	910	940	1020	1080	1140	

	Carico* (Kg)	140	140	140	140	140	175	210	245	280	278	270	260	250	238	224	210	200	190	180	170	160	150	140	130	120	98	74	50
	Flessione (mm)	1	1	2	2	2	3	3	3	4	4	4	4	5	5	6	6	7	8	8	9	10	11	11	12	13	14	16	18
	Carico* (Kg)	115	120	122	120	116	113	108	104	100	96	92	90	87	84	81	78	75	72	68	64	58	55	49	44	40	30	21	10
	Flessione (mm)	1	1	2	2	2	2	3	3	4	4	4	5	5	6	6	7	7	8	8	9	9	10	10	11	11	13	14	15

Per permettere un miglioramento costante della fabbricazione, la società si riserva il diritto di modificare i prodotti senza avvertimento né preavviso. Dati non contrattuali.



PROFIEL :



MATERIAAL

- 1 – Binnenprofiel : Staal
- 2 – Buitenprofiel : Staal
- 3 – Kogelkooi : Staal
- 4 – Kogels $\phi 6-\phi 4$: Staal
- 5 – Eindstop : Plastic

- Oppervlaktebehandeling : Verzinkt
- GEWICHT : 5.5 Kg/m
- OPTIES :

Lengte, uittrek lengte, oppervlaktebehandeling, diameter en tussenafstand bevestigingsgaten van de geleiders op aanvraag.

⚠ GELEIDER NOOIT UIT DE GELEIDERS HALEN!

Het is niet toegestaan verandering aan de geleiders aan te brengen!

- Meeteenheid in mm
- * Belasting gelijkmatig verdeeld over een paar geleiders

- Draagvermogen rechstandig
- Draagvermogen plat liggend
- Resultaten gegeven volgens ons protocol load testing (zien www.chambreлан.com)

Geproduceerd volgens onze algemene fabricagetoleranties (www.chambreлан.com/1016)

R71 STAAL

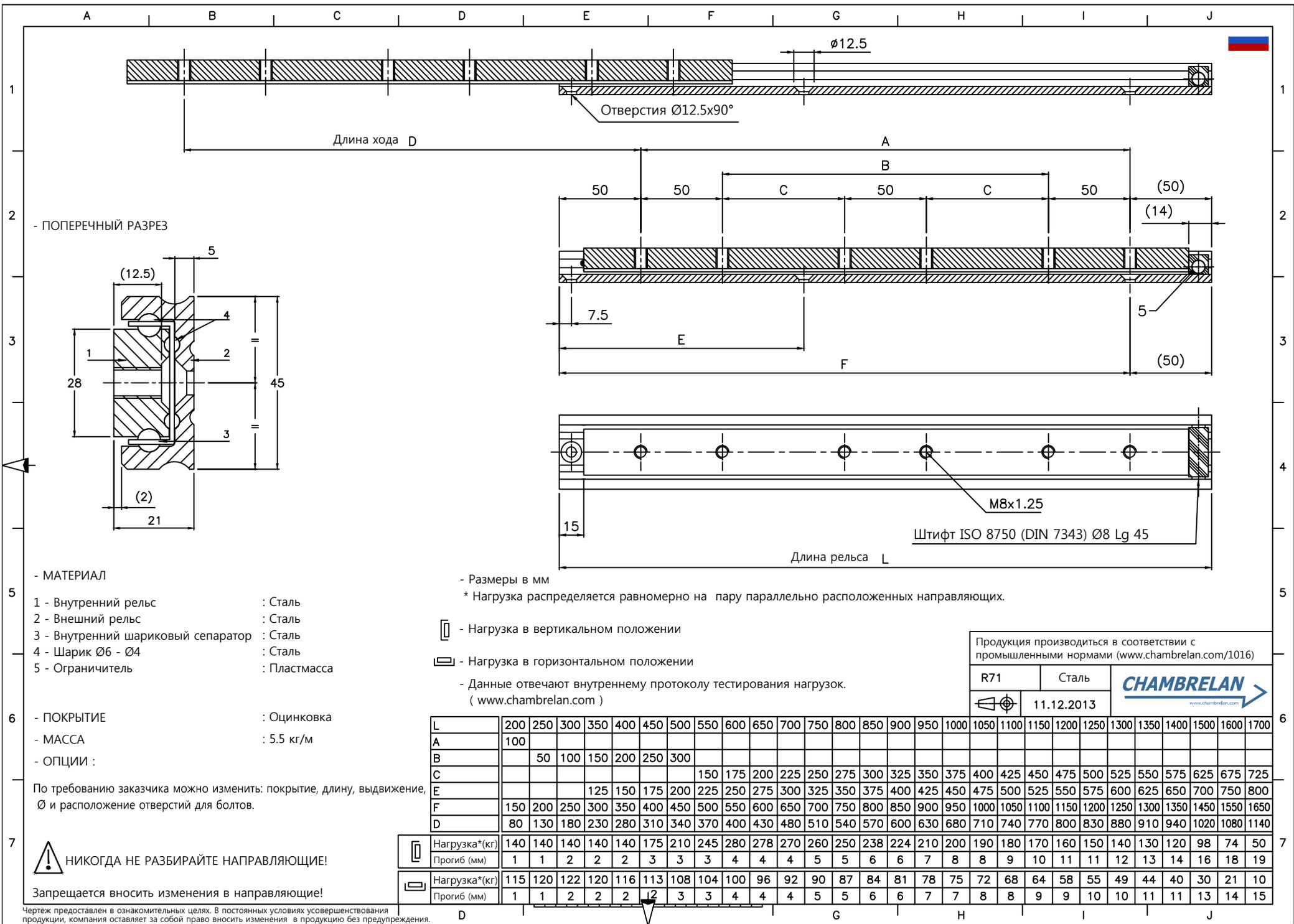
03.04.2013

CHAMBRELAN

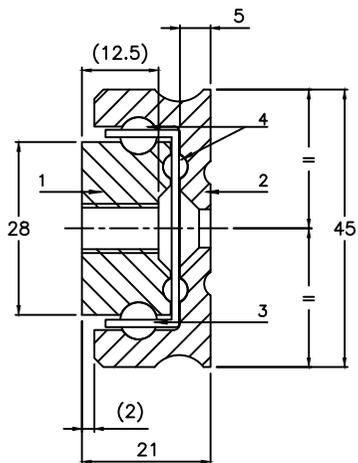
www.chambreлан.com

L	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1400	1500	1600	1700	
A	100																												
B		50	100	150	200	250	300																						
C								150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	525	550	575	625	675	725	
E				125	150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	525	550	575	600	625	650	700	750	800	
F	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1450	1550	1650	
D	80	130	180	230	280	310	340	370	400	430	480	510	540	570	600	630	680	710	740	770	800	830	880	910	940	1020	1080	1140	
Draagvermogen* (kg)	140	140	140	140	140	175	210	245	280	278	270	260	250	238	224	210	200	190	180	170	160	150	140	130	120	98	74	50	
Doorbuiging (mm)	1	1	2	2	2	3	3	3	4	4	4	4	5	5	6	7	8	8	9	10	11	11	12	13	14	16	18	19	
Draagvermogen* (kg)	115	120	122	120	116	113	108	104	100	96	92	90	87	84	81	78	75	72	68	64	58	55	49	44	40	30	21	10	
Doorbuiging (mm)	1	1	2	2	2	2	3	3	4	4	4	5	5	6	6	7	7	8	8	9	9	10	10	11	11	13	14	15	

In het constante streven naar verbeteringen in het fabricageproces behoudt de firma zich het recht voor zijn producten aan te passen zonder voorafgaande kennisgeving. Gegevens zijn niet bindend.



- ПОПЕРЕЧНЫЙ РАЗРЕЗ



- МАТЕРИАЛ

- 1 - Внутренний рельс : Сталь
- 2 - Внешний рельс : Сталь
- 3 - Внутренний шариковый сепаратор : Сталь
- 4 - Шарик Ø6 - Ø4 : Сталь
- 5 - Ограничитель : Пластмасса

- ПОКРЫТИЕ

- МАССА : Оцинковка
- ОПЦИИ : : 5.5 кг/м

По требованию заказчика можно изменить: покрытие, длину, выдвигание, Ø и расположение отверстий для болтов.

НИКОГДА НЕ РАЗБИРАЙТЕ НАПРАВЛЯЮЩИЕ!

Запрещается вносить изменения в направляющие!

- Размеры в мм

* Нагрузка распределяется равномерно на пару параллельно расположенных направляющих.

- Нагрузка в вертикальном положении

- Нагрузка в горизонтальном положении

- Данные отвечают внутреннему протоколу тестирования нагрузок. (www.chambreлан.com)

Продукция производится в соответствии с промышленными нормами (www.chambreлан.com/1016)

R71	Сталь	
	11.12.2013	

L	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1400	1500	1600	1700	
A	100																												
B		50	100	150	200	250	300																						
C								150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	525	550	575	625	675	725	
E				125	150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	525	550	575	600	625	650	700	750	800	
F	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1450	1550	1650	
D	80	130	180	230	280	310	340	370	400	430	480	510	540	570	600	630	680	710	740	770	800	830	880	910	940	1020	1080	1140	

	Нагрузка*(кг)	140	140	140	140	140	175	210	245	280	278	270	260	250	238	224	210	200	190	180	170	160	150	140	130	120	98	74	50
	Прогиб (мм)	1	1	2	2	2	3	3	3	4	4	4	5	5	6	6	7	8	8	9	10	11	11	12	13	14	16	18	19
	Нагрузка*(кг)	115	120	122	120	116	113	108	104	100	96	92	90	87	84	81	78	75	72	68	64	58	55	49	44	40	30	21	10
	Прогиб (мм)	1	1	2	2	2	2	3	3	4	4	4	5	5	6	6	7	7	8	8	9	9	10	10	11	11	13	14	15

Чертеж предоставлен в ознакомительных целях. В постоянных условиях усовершенствования продукции, компания оставляет за собой право вносить изменения в продукцию без предупреждения.